

TURINYS

PRATARMĖ 7

1. ĮVADAS 9

1.1. Tyrimo pobūdis 9

1.2. Leksikos gryninimo polinkiai
bendrinės lietuvių kalbos istorijoje 24

1.2.1. *Požiūris į naujuosius skolinius ir jų atitikmenis* 46

2. NAUJŪJŲ SKOLINIŲ ATITIKMENŲ STRUKTŪRA 51

2.1. Vientisiniai atitikmenys 52

2.1.1. *Darybiniai naujadarai* 52

2.1.1.1. Vediniai 54

2.1.1.2. Dūriniai 64

2.1.2. *Semantiniai naujadarai* 68

2.1.3. *Kanoniniai žodžiai* 71

2.2. Sudėtiniai atitikmenys 74

2.2.1. *Dvižodžių sudėtinių atitikmenų raiška* 75

2.2.2. *Daugiažodžių sudėtinių atitikmenų raiška* 78

2.2.2.1. Trižodžiai atitikmenys 78

2.2.2.2. Keturžodžiai atitikmenys 81

2.2.3. *Sudėtinių atitikmenų priklausomųjų
dėmenų funkcijos. Raiškos priemonių konkurencija* 81

2.3.	Lyginamoji naujųjų skolinių ir jų atitikmenų struktūros analizė	83
2.4.	Skyriaus išvados	87
3. NAUJŪJŪ SKOLINIŲ ATITIKMENŲ VARTOSENA		91
3.1.	Rašytinė naujųjų skolinių atitikmenų vartoseną	91
3.1.1.	<i>Žiniasklaidos atstovų nuomonė skolinių norminimo klausimais</i>	92
3.1.2.	<i>Rašytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos polinkiai</i>	94
3.1.2.1.	Skolinių ir jų atitikmenų konkurencija	94
3.1.2.2.	Atitikmenų konkurencija	100
3.1.3.	<i>Leksikos variantų atranką lemiantys veiksniai</i>	107
3.2.	Sakytinė naujųjų skolinių atitikmenų vartoseną	128
3.2.1.	<i>Sakytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos polinkiai</i>	128
3.2.1.1.	Skolinių ir jų atitikmenų konkurencija	128
3.2.1.2.	Atitikmenų konkurencija	133
3.2.2.	<i>Leksikos varianto pasirinkimą lemiantys veiksniai</i>	135
3.3.	Rašytinės ir sakytinės naujųjų skolinių atitikmenų vartosenos panašumai ir skirtumai	147
3.4.	Skyriaus išvados	150
4. BAIGIAMOSIOS IŠVADOS		155
LITERATŪRA IR ŠALTINIAI		159
SUMMARY		173
KALBOS REIŠKINIŲ RODYKLĖ		177